

Mintatanterv kódja: BANFS2022BASPN

Anglisztika BA Fordítói-szaknyelvi specializáció 2022.09.01., nappali munkarend (4 félév, 50 kredit)

(38 kötelező, 12 kötelezően választható kredit)

Érvényes: 2022/2023. tanévtől

Tantárgy jellege	Tantárgy	Tantárgykód	Előfeltétel (erős)	Előfeltétel (gyenge)	Félévek											
					Kontaktóraszám / követelmény / kredit											
					3	4	5	6								
GYAKORLATI SPECIALIZÁCIÓS MODUL (14 KREDIT)																
K	Nyelvi készségek fejlesztése 1: Szóbeli előadások tervezése és megtartása	BAN 4006	*BAN 1999		30	é	3	[30]	é	[3]	[30]	é	[3]	[30]	é	[3]
K	Nyelvi készségek fejlesztése 2: Haladó szövegírási gyakorlatok	BAN 4007	*BAN 1999		[30]	é	[3]	30	é	3	[30]	é	[3]	[30]	é	[3]
K	Nyelvi készségek fejlesztése 3: Speciális nyelvfejlesztés 1.	BAN 4008	*BAN 1999		[30]	é	[4]				30	é	4			
K	Nyelvi készségek fejlesztése 4: Speciális nyelvfejlesztés 2.	BAN 4009	*BAN 1999					[30]	é	[4]				30	é	4
	Összesítés:				120		3	14			30		3	30		4
FORDÍTÓI-SZAKNYELVI MODUL (36 KREDIT) (KÖTELEZŐ TANTÁRGYAK = 24 KREDIT; KÖTELEZŐEN VÁLASZTHATÓ TANTÁRGYAK = 12 KREDIT)																
A BFS-es kódú kurzusok a mintatantervben megjelölt félévek szerint, míg a többi kurzusból minden félévben 7-8 kerül meghirdetésre.																
ÁLTALÁNOS TANTÁRGYAK – MÁS NYELVSZAKOKKAL KÖZÖSEN (A TANTÁRGYAK TELJESÍTÉSÉRE VONATKOZÓAN NINCSEN MEGKÖTÉS)																
KV	Bevezetés a fordítás elméletébe	BFS 4010	*BAN 1999		15	v	3									
KV	Közgazdaságtan	BFS 4170	*BAN 1999					[15]	v	[3]						
KV	Jogi alapismeretek	BFS 4130	*BAN 1999		[15]	v	[3]									
KV	Nemzetközi kapcsolatok és intézmények I	BFS 4040	*BAN 1999								[30]	v	[3]			
KV	Interkulturális kommunikáció	BFS 4060	*BAN 1999											[30]	v	[3]
SZAKNYELVI TANTÁRGYAK (minimum 1 teljesítése kötelező)																
KV	Szaknyelvek 1: A politika, gazdaság és szociológia szaknyelve	BAN 4703	*BAN 1999		30	é	3	[30]	é	[3]	[30]	é	[3]	[30]	é	[3]
KV	Szaknyelvek 2: A vizuális kultúra és a média szaknyelve	BAN 4808	*BAN 1999		[30]	é	[3]	[30]	é	[3]	30	é	3	[30]	é	[3]
KV	Szaknyelvek 3: Üzleti angol	BAN 4715	*BAN 1999		[30]	é	[3]	[30]	é	[3]	[30]	é	[3]	[30]	é	[3]
FORDÍTÁSTECHNIKA ÉS FORDÍTÁSI GYAKORLATOK (24 kötelező kredit)																
K	Fordítástechnika 1A: Fordítástechnika idegen nyelvről magyarra 1A	BAN 4813	*BAN 1999		30	é	3									
K	Fordítástechnika 1B: Fordítástechnika idegen nyelvről magyarra 1B	BAN 4814	*BAN 1999					30	é	3						
K	Fordítástechnika 2A: Fordítástechnika magyarról idegen nyelvre 2A	BAN 4815	*BAN 1999					30	é	3						
K	Fordítástechnika 2B: Fordítástechnika magyarról idegen nyelvre 2B	BAN 4816	*BAN 1999								30	é	3			

Tantárgy jellege	Tantárgy	Tantárgykód	Előfeltétel (erős)	Előfeltétel (gyenge)	Félévek									
					Kontaktóraszám / követelmény / kredit									
					3	4	5	6	7	8	9	10		
K	Fordítási gyakorlatok 1.	BAN 4803	*BAN 1999 *BAN 4813 *BAN 4814 *BAN 4815					30	é	3				
K	Fordítási gyakorlatok 2.	BAN 4902	*BAN 1999 *BAN 4813 *BAN 4814 *BAN 4815								30	é	3	
K	Fordítási készségek 1: Magyar nyelvhelyesség fordítóknak	BAN 4817	*BAN 1999 *BAN 4813			30	é	3						
K	Fordítási készségek 2: Számítógéppel támogatott fordítás	BAN 4818	*BAN 1999 *BAN 4813 *BAN 4814 *BAN 4815								30	é	3	
TOVÁBBI VÁLASZTHATÓ TANTÁRGYAK (A TANTÁRGYAK TELJESÍTÉSÉRE VONATKOZÓAN NINCSEN MEGKÖTÉS)														
KV	Műfordítás mint alkotó írás	BAN 4714	*BAN 1999 *BAN 4813			[30]	é	[3]	[30]	é	[3]	[30]	é	[3]
KV	Fordítási készségek 3: Audiovizuális fordítás	BAN 4819	*BAN 1999 *BAN 4813 *BAN 4814 *BAN 4815						[30]	é	[3]	30	é	3
KV	Szakmai gyakorlat***	BAN 4951	*BAN 1999 *BAN 4803 *BAN 4817 *BAN 4818								[80]	min. ai.	[3]	
MODULZÁRÁS (0 KREDIT)														
K	Modulzáró vizsga /dolgozat/ előadás / portfólió	BAN 4999	*BAN 1999								0	ai	0	
Összesítés (óraszám/kredit)**:			465	50	105	12	120	12	120	13	120	13	120	13

Figyelem! Az óraszám, a kreditszám, valamint a vizsgák és a félévközi jegyek száma változhat annak függvényében, hogy a hallgató milyen tantárgyakat vesz fel.

Rövidítések, jelölések:

é = évközi jegy/gyakorlati jegy, ai = aláírás, mai = minősített aláírás, v = vizsgajegy/kollokviumjegy, zv = záróvizsgajegy

K = kötelező; KV = kötelezően választott (szűk körből választható tantárgy); SZBV = szabályozottan választható (bővebb körből választható); SZV = szabadon választható (korlátozás nélkül)

* A csillag (*) erős előfeltételeket jelöl, melyek az adott tanegység felvételének feltételei (míg a csillag nélkül jelzett gyenge előfeltételek párhuzamosan is teljesíthetők).

** A féléves óra- és kreditszám változhat annak függvényében, hogy a hallgató milyen tantárgyakat vesz fel.

*** A legjobb fordítóiroda alkalmassági tesztet is kér.

Tantárgy jellege	Tantárgy	Tantárgykód	Előfeltétel (erős)	Előfeltétel (gyenge)	Félévek							
					Kontaktóraszám / követelmény / kredit							
					3	4	5	6				
Teljesítendő kreditek jellege / tantárgyak száma tantárgycsoportonként					Kreditek				Tantárgyak			
A tantárgycsoport elvégzésének jellege (K / KV)					K	KV	SZV	Ö.	K	KV	SZV	Ö.
K	GYAKORLATI SPECIALIZÁCIÓS MODUL				14	0	0	14	4	0	0	4
K	FORDÍTÓI-SZAKNYELVI MODUL				24	12	0	36	8	4	0	12
	Összesen				38	12	0	50	12	4	0	16